

# Vinegret (amanida de remolatxa)

Moldàvia

Larisa Stirbu

## Ingredients

2 remolatxes cuites  
3 patates  
2 pastanagues  
4 cogombrets marinats  
Pèsols  
1 ceba tendra  
Oli  
Sal



## Preparació

Feu coure les patates i les pastanagues senceres. Un cop cuites, peleu-les, talleu-les a daus petits i feu el mateix amb la remolatxa i els cogombres. Poseu-ho en un bol i remeneu-ho. Peleu i talleu menuda la ceba tendra i afegiu-la al bol. Per últim, aboqueu-hi els pèsols i amaniu-ho amb oli. Remeneu-ho perquè quedi tot ben amanit. Saleu-la al vostre gust i deixeu-la reposar a la nevera. Serviu la vinegreta ben fresca.

## Informacions culturals

La paraula *vinaigrette* és d'origen francès i és el diminutiu de la paraula *vinagre* en francès: *vinaigre*. *Vinegret*, doncs, és la manera romanesa d'escriure la paraula francesa (el francès va tenir una influència molt important en la cultura romanesa i moldava durant el segle XIX).

De fet, la paraula *vinagreta* també existeix en català per definir no una amanida, com als països d'influència russa, com Moldàvia, sinó per definir una salsa que acompanya l'amanida. En anglès britànic, per exemple, la *vinagreta* és traduïda molt sovint com a "French dressing", és a dir, com l'amaniment o salsa francesa.

En la cultura moldava, la *vinegret* és una amanida russa que s'ha fet des de molt antic a totes les cases. Es considera una amanida d'hivern perquè ofereix totes les vitamines essencials per a aquesta època. I curiosament, la *vinegret* no porta vinagre, malgrat el seu nom!!! El que sí que porta són cogombres marinats en vinagre.

Consorti per a la Normalització Lingüística – Servei Local de Català d'Esparreguera  
Tel. 93 772 92 92 - A/e: [esparreguera@cpnl.cat](mailto:esparreguera@cpnl.cat) - Pàgina web: [www.cpnl.cat](http://www.cpnl.cat)  
[www.twitter.com/SLCEsparreguera](https://www.twitter.com/SLCEsparreguera) - [www.cpnl.cat/xarxa/cnlcanametller](http://www.cpnl.cat/xarxa/cnlcanametller)  
[www.facebook.com/pages/Servei-Local-de-Català-dEsparreguera/279336358755954](https://www.facebook.com/pages/Servei-Local-de-Català-dEsparreguera/279336358755954)  
<http://blocs.cpnl.cat/receptaris>